

I

(Informácie)

SÚDNY DVOR

SÚDNY DVOR

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(druhá komora)

z 28. októbra 2004

vo veci C-164/01 P: G. van den Berg proti Rade Európskej únie a Komisii Európskych spoločenstiev ⁽¹⁾

(Žaloba o náhradu škody — Mimosmluvná zodpovednosť — Mlieko — Dodatočná zrážka z prémie — Referenčné množstvo — Výrobcovia, ktorí sa zaviazali záväzkom neuvádzania na trh — Výrobcovia SLOM — Prevod hospodárstva — Odmietnutie pridelenia osobitného referenčného množstva)

(2005/C 19/01)

(Jazyk konania: holandčina)

Vo veci C-164/01 P, predmetom ktorej je odvolanie podľa článku 49 štatútu Súdneho dvora ES, podané 13. apríla 2001, G. van den Berg, bydliskom Dalfsen, Holandsko (v zastúpení: E. H. Pijnacker Hordijk, advokátka), ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie (splnomocnená zástupkyňa: A.-M. Colaert) a Komisia Európskych spoločenstiev (splnomocnený zástupca: T. van Rijn), Súdny dvor (druhá komora), v zložení: predseda druhej komory C. W. A. Timmermans, sudcovia J.-P. Puissochet a N. Colneric (spravodajkyňa), generálna advokátka: C. Stix-Hackl, tajomník: R. Grass, vyhlásil dňa 28. októbra 2004 rozsudok, ktorého výrok znie:

1) Odvolanie sa zamietla.

2) Pán van den Berg je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 227 zo dňa 11.8.2001

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(tretia komora)

z 2. decembra 2004

vo veci C-41/02: Komisia Európskych spoločenstiev proti Holandskému kráľovstvu ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Články 30 a 36 Zmluvy ES (zmenené, teraz články 28 a 30 ES) — Potraviny, ku ktorým boli pridané vitamíny alebo minerálne soli — Vnútroštátna legislatíva, ktorá podmieňuje ich uvádzanie na trh existenciou výživovej potreby — Opatrenia s rovnakým účinkom — Odôvodnenie — Verejné zdravie — Proporcionalita)

(2005/C 19/02)

(Jazyk konania: holandčina)

Vo veci C-41/02, Komisia Európskych spoločenstiev, (splnomocnení zástupcovia: H. van Lier a H. M. H. Speyart) proti Holandskému kráľovstvu (splnomocnené zástupkyne: H. G. Sevenster a S. Terstal), predmetom ktorej je žaloba o nesplnenie povinnosti podľa článku 226 ES, podaná 13. februára 2002, Súdny dvor (tretia komora) v zložení: predseda tretej komory A. Rosas, sudcovia A. Borg Barthet, J.-P. Puissochet, J. Malenovský (spravodajca) a U. Löhmus, generálny advokát: M. Poiares Maduro, tajomník: H. von Holstein, zástupca tajomníka, vyhlásil dňa 2. decembra 2004 rozsudok, ktorého výrok znie: